

1052. El tirabrases

cast. *tirabrasas*
fr. *tire-braise*
it. *tirabrace*

Q 1142

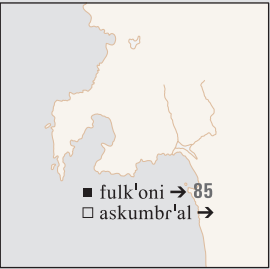
SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 2 Mot en relació: [kərbun'íλə] 'brases que treuen del forn'
- 8 No s'usa
- 28 ■ De fusta
- 29 ■ 'pala de ferro doblegada'
- 30 No s'usa
- 39 ■ Context: [kəom un tɪr'az də f'eru]
- 41 Era un ferro llarg, amb un cercol a l'extrem
- 42 □ De ferro
- 43 □ Només usat a cal forner
- 57 ■ Mot en relació: [ərim'ə l kəll'iw]
- 58 □ Llargues amb mànec de fusta, per al feix
- 61 ■ És una "pala llarga amb un ferro i aparten tot el caliu"
- 80 ■ Genèric
- 83 ■ Mot en relació: [əs klut'o] 'part fonda, per a la cendra i la carbonada' □ Per a treure el pa
- 84 ■ Mot en relació: [kaliw'ada]
- 85 ■ Segons l'enquestador, "és el burjó mallorquí" □ Per a treure les brases
- 86 ■ Amb un [drap] a l'extrem
- 90 El pa [s i repr'en] 'es torna negre', quan, dins el forn, està prop de les brases
- 95 ■ [jum bar'o am un sək əl k'aps], o amb "un drap al cap"
- 102 ■ Amb mànec de fusta i la resta, de ferro
- 103 □ Context: [əl f'eru]
- 115 ■ Genèric
- 117 ■ Amb un ganxo que també serveix per a treure pa; vg. il. 1372, IV
- 118 ■ [pə kimpjə l f'orn]
- 119 ■ f. Mot en relació: [la sol'ere del f'orn]
- 120 ■ Usat per a desenformar i per a remoure les brases
- 121 □ [?]
- 123 ■ També usat per a treure el pa del forn
- 125 ■ Mot en relació: [sendr'e] 'lloc on recullen el foc'
- 130 ■ Mot en relació: [ʔəλə] 'receptacle del forn'
- 136 ■ No específic; enq. compl. de 1991; mot en relació: [ʔəλə del f'orn] 'el dintre del forn'
- 138 ■ No específic; enq. compl. de 1991
- 142 ■ Mot en relació: [foɣ'aλ] 'foc que queda i que s'enretira a un costat del forn'
- 154 □ [de f'ero]
- 155 ■ Mot en relació: [kal'fo] 'lloc al costat del forn per a ajudar la pasta a [f'erse b'ona] quan fa fred'
- 156 ■ Mot en relació: [la t'ova] 'habitació, damunt el forn, on posaven els pans a l'hivern perquè "es fere la pasta bona"
- 176 ■ Sembla que és el mateix que l'[askombr'a'or]
- 181 ■ "De maderà"
- 184 ■ "De maderà"
- 190 ■ Resposta d'un inf. □ Resposta d'un altre inf.; mot en relació: [el f'atso], pronunciat [el f'adso] per un altre inf., [lez un grapa de br'aso | de λ'epa | le tɪr'aven a un kost'at | pə ke f'era f'ok | pa v'orese el p'a d'inz el f'orn]
- 160 ■ f'orka
- 162 ■ p'alo
- 163 -
- 164 ■ p'ala
- 166 -
- 165 ■ f'orka
- 167 -
- 168 -
- 169 ■ pala del f'ok
- 170 -
- 171 -
- 172 ■ fork'eta
- 173 ■ f'ero
- 174 ■ pala de f'ero
- 175 ■ fork'eta
- 176 ■ p'alo →
- 177 ■ furyan'er
- 178 ■ tir'as
- 181 ■ tir'as →
- 182 -
- 183 -
- 184 ■ fork'etu →
- 185 -
- 187 ■ f'ero d' eskombr'a
- 188 -
- 189 ■ k'apa en un dr'a bap'at
- 190 ■ eskombr'a'of → □ r'astre →

0 50 km
Escala 1: 1.500.000



■ fulk'oni → 85
□ askumb'al →

